

Antonia Pavlic 7-8
7019 - 60th Lane
Ridgewood
Brooklyn, N.Y. 11227AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

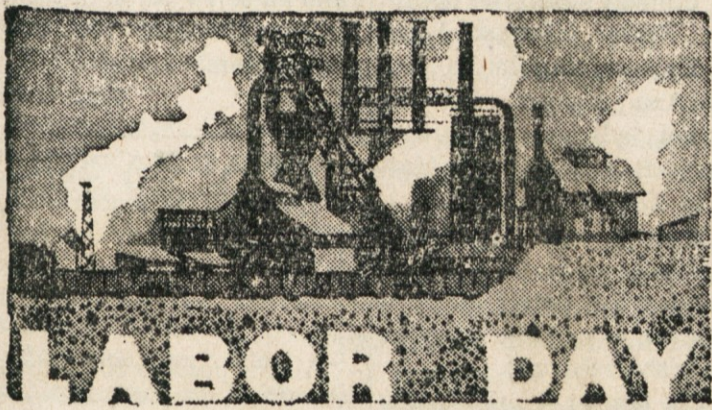
National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

STEV. LXVII — VOL. LXVII

NO. 166

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, AUGUST 29, 1969



Delu čast in priznanje, vsakemu delu, telesnemu prav tako kot duševnemu! Delo je dolžnost vsakega zdravega in sposobnega človeka, pa je tudi veselje in zadovoljstvo. Pošteno, vstrajno in pridno delo krepi telo in duha, pa prinaša človeku tudi notranji mir!

Vsem vesel Delavski dan!

Zakaj Sovjetlija odlaga Iz slov. naselbin razgovore z Ameriko

WASHINGTON, D.C. — Vlada ZDA je prepričana, da bo Sovjetska zveza pristala na začetek pogajanj o omejitvi obojevojanja, četudi je sedaj minilo že dva meseca, odkar so Združene države objavile svojo pripravljenost za začetek takih razgovorov, pa iz Moskve na to objavo še ni odgovorila.

Moskva ni dala o svojem zavlačevanju razgovorov z ZDA nobenega pojasnila, ne uradnega, ne privatnega. Ameriški vladni strokovnjaki za sovjetske zadeve so mnenja, da Moskva čaka, da se unese razburjenje v zvezi s prvo obletnico zasiedbe Češkoslovaške, pa premine tudi vzhičenje zaradi navdušenega sprejema Nixona v Romuniji.

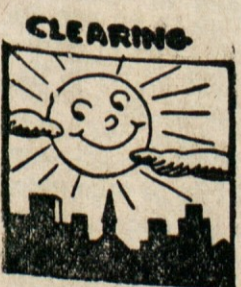
Nekateri vidijo vzrok moskovskemu zavlačevanju začetka razgovorov z ZDA v prijaznosti, ki jo te kažejo v zadnjih mesecih od rdeče Kitajske. Prav ti koraki, ki naj bi odprli pot k normalizaciji odnosov med ZDA in rdečo Kitajsko, vzbujajo v Moskvi obilico nezaupanja do Amerike. Vodniki Sovjetske zveze sumijo, da hočejo ZDA izkoristiti spor med Moskvo in Peipingom, ki postaja v zadnjih tednih vse ostrejši in je že dosegel stopnjo, ko je treba resno računati z možnostjo oborožene spopada med obema komunističnima velikanoma.

Avstralija ne vidi bližnje nevarnosti

CANBERRA, Avstral. — Vlada je v novem proračunu predvidela znižanje izdatkov za narodno obrambo za 5% na 1.24 milijona dolarjev. Znižanje je obrambni minister v parlamentu utemeljeval z zatrjevanjem, da trenutno Avstralija ni od nikogar ogrožena in da ni tudi za bližnjo bodočnost na obzorju nobene posebne nevarnosti.

Kadar se je vrnil iz ZSSR

BUDIMPEŠTA, Madž. — Predsednik vlade Janos Kadar se je vrnil iz Sovjetske zveze, kjer je bil 24 dni na počitnicah in na političnih razgovorih z vodniki ZSSR.

Vremenski
prerok
pravi:

Sončno in toplo. Najvišja temperatura okoli 87.

Najnovejše vesti

SAIGON, J. Viet. — Pretekli teden je padlo v boju v Južnem Vietnamu skupno 190 Amerikancev, 1.367 pa je bilo ranjenih. Od kar je predsednik Nixon objavil 8. junija umik 25.000 Amerikancev iz Vietnoma — ta je bil večer dokončan — je padlo v boju že nad 2.000 Amerikancev. Armadni tajnik Resor je ob koncu svojega obiska v Vietnamu izjavil, da je gotov, da bo mogoče nadaljevati umik ameriških čet od tam.

SEOUL, J. Kor. — Rdeči so razkrili, da so ostali trije Amerikanci v helikopterju, ki so ga rdeči sestrelili, ko je zašel nad Severno Korejo, živi, so pa težko ranjeni. Rdeči so jih pripravili vrniti, če se ZDA "opravičijo" za polet helikopterja preko črte premirja.

PARIZ, Fr. — Vodnik ameriške delegacije H. C. Lodge je na večeršnjem sestanku zastopnikov vojskujočih se strani v Vietnamu izjavil, da je predsednik Nixon odložil objavo nadaljevanja odhoda ameriških čet iz Južnega Vietnoma, dokler ne vidi, kako misli na to odgovoriti Hanoi s posebnim ozirom na povečanje števil napadov sredi avgusta.

BEIRUT, Lib. — Vojska je bila pozvana na pomoč v begunsko taborišče, kjer so hoteli gverilci ustvariti svoje oporišče za napade na Izrael. V taborišču je kakih 10.000 palestinskih Arabcev, ki so napadli policijo in se uprli tudi libanonski vojski. Vsaj en vojak je bil v spopadu mrtev.

LONDON, Vel. Brit. — Britanski notranji minister James Callaghan je izjavil v Londonu, da bo poskrbel, da se konča zapostavljanje

V južnih pokrajinah Kitajske Kvantung in Hunan naj bi policijski pod orožje več polkov rezervistov in jih poslali proti severu in zahodu. Kitajski cement in drugi gradbeni material, ki je prihajal redno v Hong Kong na trg, je izginil. Trdijo, da oboje uporabljajo Kitajci doma za gradnjo mejnih vojaških utrd.

katoličanov v Severni Irski in da bodo ti deležni enakopravnosti na vseh področjih in zavarovani pred vsakim nasiljem in prestraševanjem.

NEW YORK, N.Y. — Danes prileti sem ljubljanski pomožni škof Lenič, ki bo obiskal ZDA in Kanado.

NEW ORLEANS, La. — Zvezno sodišče je odobrilo odločitev izvedbe šolske integracije v 30 okrajih države Mississippi, kot je to predložil zveni tajnik R. Finch.

PITTSBURGH, Pa. — Beli gradbeni delavci se jeze in demonstirajo, ker je bila zaradi črnega piketiranja ustavljena gradnja večih stavb. Beli delavci se sklicujejo na pravico do dela in na izgubo zaslužka. Med črnimi prevladuje geslo "Če ni dela za nas, ne bo delal nihče!" Napovedujejo piketiranje tudi pri gradnjah v Chicagu, Clevelandu, Milwaukeeju in drugod.

DETROIT, Mich. — Ford in Chrysler sta napovedala povišanje cen za svoje avtomobile letnika 1970, ki pridejo v prodajo prihodnji mesec. Kolikšno bo to povišanje, zavisi od tega, kaj bo rekel k temu General Motors, ki izdela in prodaja nad polovico vseh avtomobilov v naši deželi.

PRAGA, ČSR. — Dr. G. Husak, glavni tajnik KP ČSR, je bil odlikovan od Moskve z Leninovim redom uradno za zasluge v slovaškem uporu proti nacistom leta 1944, dejansko pa za uspešno zatiranje demonstracij pretekli teden, ko je bil za prvo obletnico sovjetske zasiedbe ČSR proglašen "dan sramote". Predsednik vlade ČSR O. Černík je javno prijel A. Dubčka, ker da ni svojih tovarišev v vodstvu KP lani pravilno informiral o povabilu ČSR na posvet Varšavske zveze v Varšavo, na katerem je bila nato sklenjena obsodba razmer v ČSR. Dubčka naglo "žagajo", kot vidimo tudi njegovi najbližji sodelavci. Če bodo s tem rešili sebe, je hudo dvomljivo!

CERKEV POD TITOM NE UŽIVA PRAVE SVOBODE

Čeprav je po sklenitvi znanega "Protokola" odnos med Katoliško cerkvijo in režimom v Jugoslaviji precej boljši, Cerkev vendar ne uživa prave in polne svobode. — Vatikan imenoval apostolskega administratorja v zagrebški nadškofiji namesto odstopivšega sedanjega nadškofa, kardinala Šeperja. Nova nadškofa na Reki in Splitu.

CLEVELAND, O. — Znani časopis "Newsweek" prinaša v svoji številki za 1. sept. 1969 pod naslovom "Cerkev pod Titom" obsejnejši članek o odnosih med Katoliško cerkvijo in komunističnim režimom v Jugoslaviji. "Newsweek" je v svojih poročilih o Jugoslaviji in iz Jugoslavije na splošno tamkajšnjemu režimu precej naklonjen in prinaša običajno od tam za režim ugodne vesti. Zato je imenovano poročilo še posebno zanimivo in poučno.

Pisec sestavka se najprej spomni ljubljanskega škofa Antona Vovka, ki so ga komunisti januarja 1952 polili na postaji v Novem mestu s petrolejem in ga zažgali, da se je komaj rešil. Pripomni, da je bil vodja napadalcev na škofa prijet in obsojen na 10 dni zapora zaradi "napada na sovražnika ljudstva". Nato poudarja, da škof A. Vovk ni bil edina žrtev komunističnega sovražstva do Cerkve in vere, ampak le "ena izmed mnogih".

"Cerkev cvete"!

Od pomiritve Cerkve z režimom z znanim "Protokolom" leta 1966 je Cerkev začela cveteti, pravi "Newsweek". Cerkev sedaj lahko izpolnjuje prazna mesta v hierarhiji brez vmešavanja vlade. Tako je zadnji teden Vatikan sprejel odstop zagrebškega nadškofa Franja kardinala Šeperja, ki se hoče popolnoma posvetiti svojim nalogam v Rimu, kjer je načelnik kongregacije za pravovernost. Na njegovo mesto je imenoval kot začasnega apostolskega administratorja Vatikan škofa Franja Kuharica.

Katoličani, ki predstavljajo

tretjino prebivalstva Jugoslavije, pravi "Newsweek", imajo tudi "skoraj popolno svobodo tiska". Tako izhaja "Glas koncila" v 250.000 izvodih. Njegov urednik p. Gabriel je dejal pisu članka, da "katoličani v drugih komunističnih državah ne morejo tiskati niti četrtine tega, kar moremo mi". Vpliv Cerkve raste. Neki mlad Slovenec je ugotovil: V Sloveniji je osemkrat več praktičnih katoličanov kot praktičnih komunistov!

Rastoci vpliv Cerkev vzmernirja rdeči režim

Prav rastoči vpliv Cerkev utegne biti povod za nov nastop proti njej. V tisku so se pojavili ostri, polemični članki proti Cerkvi in še vedno so številna nagajanja, kot na primer, da prepovedo zvonjenje s cerkvenimi zvonovi, ki da "moti turiste". Pretekli mesec so v Beogradu obsodili enega katoliškega duhovnika in enega semenišnika kot vohuna.

Pisec zaključuje članek z besedami nekega duhovnika iz Zagreba: "Komunisti se res prizadevajo, da bi bili dostojni, toda ne popuste niti enega centimetra, ne da bi bili za to prosi. Mi se moramo vedno boriti za vsako novo popustitev."

Nadškofiji Reka in Split

RIM, It. — Dne 20. avgusta je vatičanski radio sporočil, da je papež Pavel VI. ustanovil iz reške in senjsko-modruške škofije REŠKO-SENJSKO METROPOLJO s sedežem na Reki. Tej cerkveni pokrajini sta pridruženi škofiji Krk in Poreč-Pulj. Za prvega reškega nadškofa in metropolita je bil imenovan dosedanjí senjski škof in reški apostol. administrator dr. Viktor Buric. Istočasno je bil imenovan reški pomož. škof Josip Pavličić za naslovnega nadškofa v Pičenu (Istra) in za nadškofa-koadjutorja s pravico nasledstva na Reki.

Istega dne je bila ustanovljena tudi NADŠKOFIJA IN METROPOLIJA SPLIT. Nadškof in metropolit je postal dosedanjí splitski škof dr. Frane Franič. Splitski metropolitji so pridružene škofije Šibenik, Hvar, Dubrovnik in Kotor.

NADŠKOFIJA ZADAR ostane izven obeh novih metropolij. Dobila je novega nadškofa v osebi dosedanjega apostol. administratorja msgr. Maria Oblaka.

Slovenski škofje čestitajo

LJUBLJANA, Slovenija. — Slovenski škofje so novoimenovanim hrvaškim nadškofom takoj iskreno čestitali in v imenu vseh vernih Slovencev želeli pokraminam obilje božjega blagoslova in vsestranski razcvet, kakor so ga bili tudi oni želeli Slovincem ob ustanovitvi slovenske cerkvene pokrajine konec lanskega leta.

Iz Clevelanda in okolice

Ranašalca iščemo—

Ameriška Domovina išče ranašalca lista za okolico Newton, Locherie, Pasnow, Rosecliff, Naumann in Tyronne Ave. Star mora biti vsaj 10 let. Kličite, prosimo, za vsa pojasnila 431-0628.

Seja—

Podr. št. 14 SZZ ima v torek, 2. sept., ob sedmih zvečer sejo v SDD na Recher Avenue.

Podr. št. 41 SZZ ima v torek, 2. sept., ob dveh popoldne sejo v SDD na Waterloo Rd.

Iz bolnišnice—

Mrs. Mara Lipovec, 1072 Addison Rd., se je vrnila iz Woman's bolnice in se najpriskrnejše zahvaljuje vsem, ki so ji v času bolezni izkazali toliko dobrotljive naklonjenosti, pomoči in tolažbe, predvsem g. dr. Maksu Raku in ljubeznivi ge. Zorenčevi. Bog povrni!

Zadušnica—

Nocoj ob 7.30 bo v cerkvi sv. Pavla na Chardon Rd. sv. maša za pok. dr. Anthonyja Skurja ob 6. obletnici smrti.

V ponedeljek ob 7.30 zjutraj bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Mary J. Grdina ob 4. obletnici smrti.

Pozdravi—

G. Joseph Nemanich, glavni predsednik KSKJ, njegova žena in rev. J. Falež, kaplan od Sv. Vida, pošiljajo pozdrave iz Minnesote, kjer so na počitniškem potovanju.

Poroka—

Jutri, v soboto, ob desetih dopoldne se bosta v cerkvi sv. Franciška na Superior Ave. poročila Edward B., sin Edwarda in Marie Kovacic s 7308 Hecker Avenue, in Nancy, hčerka Mr. in Mrs. Frank Glavich s 7604 Donald Avenue. Poročni sprejem bo opoldne v Villa di Borally na 27227 Chardon Rd. Novoporočencema čestitamo in želimo obilo sreče na skupni življenjski poti.

Pogreb—

Pogreb Sophie Perko, o katere smrti smo poročali včeraj, bo jutri, v soboto, ob 8.30 iz Fortunovega pogrebnega zavoda na 5316 Fleet Avenue, v cerkvi sv. Lovrenca ob devetih, nato na pokopališče.

Letalske tekme—

Na letališču Burke ob jezeru bodo v nedeljo in v ponedeljek popoldne letalske tekme. Vstopnice pri vratih bodo po \$2.50 za odrasle, po \$1.75 za otroke. Kupljene v naprej so za odrasle \$2, za otroke \$1.50. Na letališču bodo razstavljene tudi razne vrste civilnih in vojaških letal. Poseben skvadron vojnega letalstva ZDA bo kazal svoje sposobnosti z "znanimi modernimi letali F4 Phantom, ki so se v Vietnamu odlično obnesla.

Varnostni svet ZN odobril proučitev vprašanja minidržav

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Varnostni svet ZN je sprejel predlog zastopnika ZDA C.W. Yosta o proučitvi članstva minidržav, ki niso sposobne nositi polne odgovornosti članstva. Postale naj bi le pridružene članice brez pravice glasovanja.

— Charles Wesley je znan po skladbah himn. Zložil jih je okoli 6.000!



6117 St. Clair Avenue — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

- Za Združene države:
\$16.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece
Za Kanado in dežele izven Združenih držav:
\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece
Petkova izdaja \$5.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

- United States:
\$16.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months
Friday edition \$5.00 for one year

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 166 Friday, Aug. 29, 1969

Kuznetsov: Vodniki Sovjetije "kragulji"!

Znani sovjetski pisatelj Anatol Kuznetsov, ki je pred nekaj tedni po svojem prihodu v London pretrgal zveze s svojo domovino in zaprosil za stalno bivališče v Veliki Britaniji, je v razgovoru z D. Floydom, sodelavcem lista "The Daily Telegraph" v Londonu razložil svoje poglede na položaj v Sovjetski zvezi in na njene sedanje vodnike.

Njegova mnenja so v marsičem različna od mnenj in stališč zahodnih proučevalcev razmer v Sovjetski zvezi. Kuznetsov je živel v Sovejski zvezi, je bil, torej, "v gozdu" in ni izključeno, da zaradi "obilice" dreves gozda ni niti opazil, njegova sodba je morda netačna, morda celo napačna, vendar je zanimiva in vredna upoštevanja. Zato je prav, da si jih ogledamo.

Zahodni proučevalci razmer v Sovjetski zvezi radi opozarjajo na spremembe skozi 50 let komunističnega režima v Rusiji. Tako je D. Floyd vprašal Kuznetsova: Kaj se bo v Rusiji zgodilo. Bo tam prišlo kdaj do spremembe na boljše, do večje notranje svobode, do demokracije?

"Eksplodira, to se pravi, splošen narodni upor, ki bi bil sposoben vreči sedanji sovjetski režim, je nemožen. Stroj pritiska je premočen za kaj takega. Prav tako ne vidim veliko upov za postopno demokratizacijo, ker v Sovjetski zvezi sploh ni pravega političnega življenja, kot ga pozna Zahod. Obstaja pa zelo resna možnost nove vlade nasilja, kot smo jo poznali pod Stalinom in take, kot jo je rusko ljudstvo poznalo tolikokrat v svoji preteklosti," je razlagal Kuznetsov. Nato je nadaljeval:

Mnogo ljudi še vedno upa, da se bo pojavil inteligenčen, civiliziran, human vodnik in potem, oni mislijo, bo vse dobro. Toda med sedanjimi vodniki ni nikogar, ki bi živil kako priljubljenost med ljudmi kot celote. Ljudstvo kljub vsemu upa.

Jaz bi se preje nagibal k mišljenju, da je Rusija bolj zrela za novega Stalina in novega Berio kot za inteligentnega, humanega vodnika. To je seveda pesimistično gledanje. Jaz bom zelo srečen, če se varam!

Prebivalstvo Sovjetske zveze ne igra nobene vloge pri političnih odločitvah. Politiko vodi mala skupina ljudi v Moskvi, vsi ostali zvedo o odločitvah teh šele, ko so že bile storjene. Vse ljudstvo se zanima za politiko, toda le v toliko, da preudarija, kaj bodo vodniki prihodnjici odločili. Ljudstvo nima nobene besede tudi v krajevnih političnih odločitvah. Sovjetski državljani je oseba, ki jo oblasti le obveste, kaj se bo z njo zgodilo, včasih pa ne store niti tega.

Na vprašanje, kak vpliv imajo nastopi takih pogumnih ljudi, kot so gen. Pjotr Grigorenko, Pavel Litvinov, Larisa Danielova in drugi, je Kuznetsov odgovoril, da se izven Moskve o tem komaj kaj ve. Čim dlje od Moskve, tem manj. Dejal je, da ni nikdar nikjer slišal takega glasu v njihovo podporo.

Kuznetsov, ki je doma v Kijevu, središču Ukrajine, je pripovedoval o močnih zahtevah po neodvisnosti v Ukrajini, ki bujajo tu in tam na dan, toda na splošno je "vse tiho v vseh jezikih".

Britanski časnikar je vprašal Kuznetsova: Ali se sovjetsko ljudstvo nič ne poslužuje ustanov, ki so vsaj po videzu demokratične?

"Na papirju je vse odlično. So takoimenovani poslanci, Vrhovni sovjet, krajevni sovjeti, ki naj bi v teoriji vodili zunanjo in domačo politiko dežele. Toda to je čista igra. Vsi poslanci so navadne lutke, ki pokorno glasujejo za vse, kar jim je predloženo. Ali ste kdaj slišali o poslancih Vrhovnega sovjeta, ki so glasovali proti? To se nikdar ne zgodi. In ta položaj traja že tako dolgo, da izgleda to normalno. Še več, zdi se, kot da je to edino možno stanje v Rusiji."

Ali verjamejo Rus v komunizem? je vprašal Anglež. Anatol Kuznetsov je odgovoril:

"Bojim se, da 90% ljudi v Rusiji ne verjame več v nobeno vrsto komunizma. Že dolgo je od tega, kar je bila v Rusiji kaka revolucija ali revolucionarni duh. To je trdno ustaljena imperialistična država posebne, neznane vrste v zgodovini Komunizma ne jemlje resno nihče: vzbuja samo ironijo in žalosten smeh. Toda večina ljudi uporablja izraz dalje, ker nima nič drugega... Nekateri še vedno upajo na "komunizem s človeškim obrazom", ki so ga iznašli Čehi in Slovaki, drugi vidijo svojo nado v znanosti in v šolnikih, ki naj bi postali tako vplivni v družbi, da bi mogli najti rešitev... Veliko se jih obrača k veri, vsak dan več..."

Govoreč o zunanjih politikah Sovjetske zveze je Kuznetsov opozoril na dejstvo, da je ruska javnost enostransko poučena, v tem pogledu je vezana na časopise, radio in televizijo, ki pa podajajo le vladino sovjetsko stališče. Ljudje so strah pred vojno. Njihov odnos proti Kitajski je skrajno

nenpriazen. "Sovjetski človek na cesti misli: Seveda Kitajski ne bo uspelo nas poraziti, toda ti neodgovorni, nori vodniki Kitajske le utegnejo napasti Sovjetsko zvezo. Mi se bomo branili in zmagali, toda to bo strahotna vojna. Ljudstvo Rusije se strašno boji take vojne."

Ob koncu svojega razgovora je Kuznetsov posebno poudaril, da se zahodni proučevalci, ki govorijo o tem, da so vodniki Sovjetske zveze razdeljeni v "golobe" in "kragulje", motijo. Kuznetsov je prepričan, da so vsi "kragulji". Tako je tudi razumljivo, da "misleči ljudje v Sovjetski zvezi sodijo, da bo najbolj verjetno Sovjetska zveza izzvala tretjo svetovno vojno in da bo Amerika samo branila sebe in zahodni svet".

Gledanje Kuznetsova na razmere v Rusiji je res črno, nikjer ni nobenega žarka upanja, nikjer iskre, ki naj bi posvetila v črno noč nasilja in brezupja. Prav zato je posebej vedno temeljitega preudarka in ponovnega tehtanja. Ljudje se običajno preradi predajemo svojim željam in upom ter vidimo tisto, kar bi želeli, če tega v resnici tudi nikjer ni. To ne velja le za Sovjetsko zvezo, velja prav tako tudi za Jugoslavijo, pa tudi za našo — Ameriko.

BESEDA IZ NARODA



Joliet, Ill. — V torek po dnevu, ki so krščeni na ime sv. Dominika, sva z Nickom zopet obiskala najinega dobrega sorodnika in dolgoletnega prijatelja Jureta. Kakor navadno, prvi dni v avgustu se Belokranji radi spominjamo časa in dnevo v porcijunkuli. Posebno Juretova boljša polovica Bara ve mnogo povedati, kako je v mladih dekliških letih o porcijunkuli nosila čebulo in še drugo preko Gorjancev v Novo mesto. Takrat so bili seveda drugi časi. Vsak groš, ki so ga ubogi kmečki ljudje kje videli, je mnogo pomenil in se je z njim več kupilo, kakor pa zdaj tam v starem kraju s par sto dinarji.

"Yes," je posegel vmes Nick, ko je Bara omenila zgornje. "Nekdaj se je nekaj kupilo za nižje cene tudi tu v Ameriki. Zdaj pa moraš s polnim žepom v trgovine, pa ti še zmanjka, kadar kaj kupuješ."

K temu se je oglašil Jure: "Možakarja, z inflacijo in draginjo nismo še pri koncu. Obe imata od dneva do dneva bolj ostre zobe. Pa si jih bosta polomili, če bo šlo tako naprej. Vozila našega gospodarstva se bodo nekje in nekako ustavila. Preveč vsestranskih težkih zahtev se nalaga na nje. Zahteve se množe hitreje, kakor pa je mogoče jim ustrezati. In teh je vedno več in več. Ljudje jih sami ustvarjajo."

Prebivalstvo se množi. Posebno po manj civiliziranih delih sveta. Pa tudi drugod. Treba je vedno več prostora, stanovanj, vsestranske oskrbe in več hrane, več tega in onega, več šol, več bolnišnic, to je pa vsak dan bolj drago in mnogim radi revščine to ni na razpolago. Bilo bi, če bi imeli tisti, ki radi izkoriščajo, bolj široka srca od revnejših. A ker takih ljudi ni dosti na svetu, zato računamo na to, da nekateri požanjo preveč, drugim pa vedno manj ostaja. Te težave mučijo več ali manj skoro vsako deželo.

Po komunističnih deželah rešujejo to z diktaturami. Pa tudi ne gre, kakor bi radi. Tisti, ki so na oblasti, so na vrhu in diktirajo, mase pa morajo garati in plesati, kakor jim rdeči valpti ukazujejo.

Po demokratičnih in svobodnih deželah pa komandirajo "striči", ki imajo komando nad kapitalom. Kot taki so nekako vsemočni. Po njihovi volji (že tako poskribajo), se mora sukati in vrteti politika, gospodarstvo in vse drugo. Vedno skrbijo, da več dobijo, kakor dajejo. To pa

ustvarja pomanjkanje in revščino na drugih straneh.

To so posledice, ki nastajajo v gospodarskih igrah in dviganjem cen in plač. Igra, kdo bo več pridobil. Igra, ki je v takih slučajih navadno mati gospodarskih kriz.

Take posledice bodo nas obiskale prej ali slej tudi v tem sedanjem rajanju draginje in inflacije. Vsaj meni se tako zdi. Tako Jure meni o tem.

Nato je pa Nick začel omejnati uspehe naših astronautov. Bara ga je piknila:

"Pa si zadnjič tako dvomil, da bi prišli gor. Vidiš, pa so le prišli!"

"So," ji odvrne Nick. "Čast jim je treba priznati. Zaslužijo jo! Svoji domovini ZDA so pridobili veliko slavo, ki ne bo pozabljena, dokler bo svet stal."

Jure je temu pritrdil, nato pa še on k temu izrazil svoje mnenje:

"Svet prav pri tem uspehu naše Amerike bolj spoštljivo gleda na nas. Je to res velik prispevek napredka k tehničnemu znanstvu, ki dokazuje, da ni meja, preko katerih se ne da, ko jih človek enkrat dorazume, kako treba do njih in preko njih k nadaljnjemu napredku."

Jure je nato še dodal, "da predsednik Nixon je dobro uporabil ta ameriški astronautski uspeh za politične smernice ZDA. Njegovo obiskovalno potovanje okrog Azije in delno po njej in obisk Romunije, je dvignilo po deželah, ki jih je obiskal, prijaznejši duh napram ZDA. To je, da v nas ne vidijo same rogače, kakor svojim zaslužnjem ljudstvom to pripovedujejo komunisti. Moskvo ta ameriški uspeh vidno boli. Če se ne motim, bomo kmalu čuli kake politične očitke iz Moskve glede tega. Južna Azija, Pakistan, Romunija so sosedje okrog Sovjetske zveze in Kitajske in imeti vsaj nekaj prijaznih ljudi v obroču okrog komunističnega imperija je zelo važno za ves zapadni svobodni svet. Zgleda, da Nixon v tem oziru ve, kaj dela. V tem oziru daleč nadkriljuje bivšega predsednika Johnsona, ki je hodil okrog le z veliki ustmi, dosegel pa malo."

Vse to kaže, tako se mi vsaj zdi, da smo pred nekimi novimi političnimi pojavi, v katerih bodo naše ZDA imele znanaprej večjo odločilno besedo. Zdj bo kmalu sledila konferenca na vrhu (Summit conference), med Sovjetsko zvezo in ZDA. In tam se bo razpravljalo, pa tudi zahtevalo, da sovjetska politična podpihovanja in oboroževanja tako imenovanih "osvobodilnih front in gibanj" po Aziji in drugod proti svobodnemu svetu morajo jenjati, če ne, bodo zapihale druge sate proti Sovjetski zvezi. Zdi se in izgleda, da nekaj takega bo v bližnji prihodnosti.

Zanimivo bo, kako bo Moskva to vzela na znanje od demokratičnega svobodnega sveta, katerega predstavljajo naše ZDA?" Tako sodi naš Jure o vsem

tem. Kar dobre poglede ima na vse to.

Tako se pogovarjamo stari znanci med seboj, zdaj o tem, zdaj o čem drugem. Sodimo in prerokujemo vsak po svoje, čeprav, to bo pa povedal čas.

Iskrene pozdrave vsem, pa še drugič kaj.

Tone s hriba

Prorektor Slovenika odgovarja na "drugačne poglede"

CLEVELAND, O. — Župnik fare sv. Vida in predsednik gl. odbora za Slovenika v ZDA msgr. L. A. Baznik nam je poslal pred kratkim naslednje pismo prorektorja Slovenika msgr. M. Jezernika iz Rima s prošnjo za objavo.

Prečistiti gospod prelato!

Ameriška Domovina je prinesla 35. jun. t.l. članek "Slovenski zavod v Rimu — nekaj drugačnih pogledov", v katerem izraža pisec nekatere osebne dvome glede Slov. zavoda v Rimu.

Dovolite g. prelato, da Vam v imenu vodstva pojasnim, kakšno je bilo in je stališče Slov. zavoda do treh glavnih dvomov, se pravi gledanje na Slovence, ki so zapustili domovino maja 1945, obiski in počitnice merodajnih v Sloveniji ter vpliv vlade na izbiro duhovnikov študentov.

1. Vodstvo Slov. zavoda ni nikdar podcenjevalo, nasprotno je zelo cenilo vsakega Slovenca po edinca in slovenske skupnosti, ki delajo za rast vere in narodnih vrednot. Zato so trditve "Te pa kar odpišimo" in podobno popolnoma neresnične in jih vodstvu nihče ne more podtikati.

2. Slov. zavod ni nikoli organiziral obiskov ali počitnic v Sloveniji. Osebnih obiskov pa nikakor ni moč pripisovati zavodu, ker so pač osebna zadeva vsakega posameznika. Pripomnil bi le, da so večinoma jugoslovanski državljani.

3. Vodstvo slov. zavoda ponovno izjavlja, da so pri izbiri kandidatov za Slov. zavod odločali in odločajo edinole slov. ordinariji, kakor določajo pravila, brez vmešavanja političnih oblasti.

Toliko o dvomih, ki zadevajo Slov. zavod; na druge, ki se tičejo posameznikov, pa seveda ne morem odgovarjati.

Naj končno še pripomnim, da z večerjo, o kateri piše "Sij slov. svobode" (L. I. št. 6, 15. julija 1969), Slov. zavod nima prav nobene zveze in je vsako namigavanje popolnoma lažljivo in povsem krivično.

Slov. zavod je izključno verska ustanova, kot je razvidno iz ustanovitvene listine kongregacije za kat. vzgojo; tako je vedno deloval in deluje pod nadzorstvom apostolskega sedeža.

S pozdravom v Gospodu. Jezernik Maksimilijan, prorektor

Še o plavanju na Slovenski pristavi!

CLEVELAND, O. — V nedeljo, 17. avgusta, so se vršile na Slovenski pristavi plavalne in skakalne tekme. Ze pred tretjo uro popoldne se je zbralo veliko navdušenega občinstva v okolici bazena, kateremu je v splošno zadovoljstvo vseh uprava kopalnice dovolila brezplačen vstop k bazenu, da je lažje zasledovalo potek tekem. Črte med posameznimi programi v bazenu so bile zelo dobro zaznamovane. Člani sodniškega zbora so bili že no svojih mestih, nagrade so bile razstavljene na mizi poleg bazena in g. Ciril Selan, ki je bil pravzaprav duša vsega, saj je do podrobnosti pripravil ves načrt in organiziral tekmovalce, je hitel še z zadnjimi pripravi.

Kmalu po tretji uri je g. Božo Pust, napovedovalec, razglasil, da se tekmovalce uradno prične. Najprej je bila kratka slo-

vesnost, ko je g. Ciril Selan, ki je vodil na Slovenski pristavi reševalni tečaj, katerega se je udeležilo večje število interesentov, skupaj z zastopniki upravnega odbora SP razdelil tištim, ki so tečaj uspešno zaključili, uradne diplome. Naslov: "Senior life guard" so dobili: Lojze Ovnič, Jože Košir, John Larkins in Jimm Kisman. "Junior life guard" diplome pa so dobili: Marlyn Rihtar, Tomaž Lobe, Milena Dolinar, Apolonija Košir in Ana Kozjek. Posebne značke kot "advance swimmer" so pa prejeli: Lojze Ovnič, Matt Novak in Tomaž Lobe.

V ilustracijo, česa so se naučili, je učitelj g. Selan skočil v vodo in se pričel potapljati, Lojze Ovnič pa je nazorno pokazal, kako je treba reševati!

Takoj za tem so se pričele tekme.

V hrbtnem plavanju so dosegle prva tri mesta: 1. Meti Rihtar, 2. Polonca Košir in 3. Ana Kozjek. Med fanti so dosegli v isti kategoriji prva tri mesta: 1. Lojze Ovnič, 2. Janez Vidmar in 3. Bob Mills. Sledilo je prmo plavanje. Dekleta: 1. Ana Kozjek, 2. Meti Rihtar, 3. Polonca Košir; fantje: 1. Lojze Ovnič, 2. Franc Perčič, 3. Janez Vidmar. Zatem so se pomerila dekleta v kralvu. Bilo je prijavljenih toliko tekmovalk, da so morale plavati v dveh izmenah. V semifinale so se plasirale v prvi skupini Kozjek Ana, Slavica Pust in Rihtar Majdi, v drugi pa Meti Rihtar in Polonca Košir. Zatem so fantje v kralvu dosegli: 1. Zakelj Tone, 2. Matt Novak, 3. Lojze Lobe. Za finale kralva pri dekletih so dosegla sledeča mesta: 1. Meti Rihtar, 2. Majda Rihtar in 3. Polonca Košir.

S tem so bile plavalne tekme zaključene in pričeli so se skoki. Dekleta: Od 60 dosegljivih točk jih je dobila 1. Meti Rihtar (54), 2. Ana Kozjek (48) in 3. Milena Dolinar (43). Pri fantih je dosegel prvo mesto Tone Zakelj s 48.2 točkami.

Vsi tekmovalci, ki so dosegli prvo mesto, so dobili zlato medaljo, drugo mesto — srebrno, in tretje mesto — bronasto medaljo. Ob peti uri je bilo tekmovaljevanje končano v splošno zadovoljstvo vseh, tako tekmovalcev kot gledalcev.

G. Cirilu Selanu, strokovnjaku na tem področju, se upravni odbor Slovenske pristave najlepše zahvaljuje za njegovo požrtvovalnost in sodelovanje in ga naproša za bodoča leta, da naši mladini nudi po svojih močeh, kar le more!

O. T.

Konvencija Slovenske moške zveze

CLEVELAND, O. — Osma redna konvencija Slovenske moške zveze bo v soboto, 6. septembra 1969, v Slovenskem domu na Holmes Ave. ob 10. uri popoldne v sobi št. 2.

Vsi izvoljeni delegati naj pridejo na konvencijo ob pol desetih. Namestniki so tudi vabljeni, da pridejo na konvencijo, ampak samo kot opazovalci brez pravice glasovanja ali govora. Na dnevnem redu bodo vprašanja, koliko naj se plača delegatom in kakšna naj bo bodočnost naše organizacije. Kakšne točke naj bodo na dnevnem redu in kako naj se izvoli "Credentials Committee".

Namestniki so vabljeni na konvencijo tudi zaradi tega, da bodo preskrbeli za opoldansko kosilo in za prosto zabavo.

Wm. J. Kennick, nadzornik konvencije

Vahilo na sejo Podružnice št. 32 SZZ

EUCLID, O. — Podružnica št. 32 SZZ ima v torek, 2. septembra, ob 7.30 zvečer v šolski dvorani pri Sv. Kristini važno sejo. Vse članice vabljene. Pridite

posebno za gotovo vse, ki imate že listke za večerjo 14. septembra, ko bomo obhajale 40-letnico obstoja podružnice.

Če potrebujete listke za večerjo še za prijateljice in znanke, jih lahko rezervirate, če kličete RE 1-8698. Kuharice morajo o pravem času vedeti, za koliko ljudi morajo večerjo pripraviti.

V upanju, da se za gotovo vidimo na seji v torek in na večerji 14. septembra vse prisrčno pozdravljam.

Ana Godlar

NEKAJ ZA SMEH

"Špela, ali te smem sedaj, ko se že dobro pozna, nekaj priti?"

"Seveda, kar na dan z besedo!"

"Ali mi posodiš 300 dolarjev?"



"Če" ali "ako"

Ste kdaj razmišljali, kako važno vlogo igra v človeškem življenju besedici "če" in "ako"? Samo pomislite!

"Če bi bilo mirno" — je dejal orožnik, ko je moje starše z otroci pognal iz župnišča, da je bil tam prostor za vojake, "bi tega ne bilo treba". Da, "če" ne bi bilo vojne...

Ko sva se igrala z bratom s lovčkom polnim streliva, ki sva ga našla v gozdu, bi brez dvoma prišlo do hude nesreče, "ako" naju ne bi oče o pravem času zagledal in nama vzel nevarno igračo. In kasneje, ko sem se počila ter prvič skuhalo možu klobase za malico... Se sedaj naju vidim, kako sva bila oba črna, ko so klobase zgorele, oziroma se spremenile v masten dim in mi napravile obilo dela s čiščenjem stanovanja! "Če" ne bi bila tako utrujena od prenašanja pohištva, ne bi zaspala in klobase bi ostale okusno rdeče in dišeče vabljive...

Nekoč sem sosedo Amerikanke pripovedovala, kako dobre so krvavice. Prav gotovo bi mi to potrdila, "če" bi jih seveda spekla, kot je treba... Namesto tega jih je vrgla v lonec vrele vode in jih tako pošteno skuhalo, da še godlji niso bile več podobne.

Prva leta po prihodu v Ameriko je bilo še veliko takih nepriključnosti. Seveda bi jih bilo precej manj, "če" bi jaz dobro angleško znala, ne bilo bi pa tako zanimivo. Ko sem šla nekoč po mestu z možem: in je začelo snežiti, sem veselo vzkliznila: Sneg gre! Neki možki, ki je prav tedaj šel mimo naju, je v strahu odskočil, ker je mislil, da sem zavpila "snake" — kača. Seveda bi tega ne bilo, "če" bi bil mož razumel slovensko.

Vneto čistimo in umivamo štedilnike, hladilnike, umivalnike in vse drugo kovinsko v naših domovih, da bi bilo čisto in svežle. "Če" bi živele v časih mladosti svojih mamic, bi nemara nosile drva, pa se ne brigale za vsako kapljo vode, ki kane na krom ali medenino v naši kuhinji.

Sicer pa, "če" bi naše stare mame imele priložnost zamenjati z nami samo za en dan — ali se vam ne zdi — da bi mislile, da so še enkrat umrle in da hodijo po drugem svetu?

Pa pustimo prednike pri miru. "Ako" ne bi bilo že tako pozno ponoči, bi še kaj dodala, tako pa mi ne zamerite, bom rekla: Lahko noč! "Če" se vam bo kaj lepega sanjalo, si dobro zapomnite, "ako" pa kaj slabega, pa hitro pozabite!

Vlasta

F. S. FINZGAR:

POD SVOBODNIM SONCEM

Zivo se je domislila Iztoka: njegovega slikovito vzornega telesa v hipodromu, njegovih kodrov in jasnih, velikih oči, ki jih je uprl v Ireno, njegovega izbornega vojevanja, njegove nedotaknjene moške sile, ki je stala pred njo kakor utrjana včeraj iz srede mogočnega pragozda. Vzbudilo se je v njej bolj ko sicer vse, kar je uspal nimb in škrlat. Vedela je dobro, kako je Justinijan zakopan v delo; štirinajst dni ne bo utegnil niti misliti nanjo in štirinajst dni je dosti dolga doba, da se približa Iztoku, da dovoli duška tisti divji naravi, kateri je prestol nadel brzde, samo brzde, a zadržal je ni. Ob tem pohlepu so se tudi snovali kovarni načrti v njeni glavi, kakor bi tkska snovalnica begala med nitmi snutka. Načrt je bil gotov, njen srebrni glas je pozval sužnje, zavese so se zganile, šest deklic je dvignilo z belimi rokami despojno v nosilnico in odšlo z njo po mozaiku v kopalnico.

Na večer so se zbrali gostje v razkošni dvorani nimf. Teodora je priredila večer in povabila največje gizdaline in najlepše dvorjanice. Azbadu je velela, naj to noč straži palačo stotnija Iztokova.

Strop te dvorane je bil okrašen s kopajočimi se nimfami. Svetilnike so nosili Neptuni, delfini in somi, uliti iz korintske med. Krog in krog so kipele svilene blazine na dragih otomanih. Tla so bila vložena v obliki razpenjenih morskih valov, med katerimi so se igrala zlate ribice.

Teodora je odločila, da je ve-

CHICAGO, ILL.

MALE HELP

• Auto Body Foreman
• Auto Mechanics
• Auto Body Man and Combination Painter
DAYS, STEADY WORK
SVITAK BUICK, INC.
3800 W. Ogden,
Berwyn, Illinois
ST 8-6234 —
BI 2-1264 (Chicago)
Contact Del Davidson, Mgr.
(166)

HOUSEHOLD HELP

MATURE WOMAN
Experienced housekeeper for two adults, Top wages. Own rm., bath, TV, NW suburb. Ref. required.
Call (collect) 381-0262
(166)

WOMAN — Live In. N.W. sub. home. Own rm., TV & private bath. Cleaning, plain cooking, child care. Sal. Open. Call Collect — 381-0016.
(1166)

HOUSEKEEPER — CHILD CARE
Live in Own rm. and board. Vic. NW side. Care 1 child. Days - 254-3826 — Eves. 252-2395.
(166)

REAL ESTATE FOR SALE

MT. PROSPECT—Immed. sale by owner. 8 rm. bi-level. 4 bdrms., two baths, slate foyer, lg. fam. rm., spac. lot, patio, 2½ c. gar., immed. occupy. Upper \$30's.
259-5750
(166)

1½ STY. Brick — W/Attic Flat—St. Basil's—Owner. Down - 6½ rms. 3 bdrm. Up — 3½ rms. 1 bdrm. Full bsmt., 2 car/gar. Nr. everything.
\$24,000
PR 6-9277
(168)

čer "raj mladih nimf". Zato so prihajale dvorjanice odete s prozornim bisom in mrežasto svilo, kakor bi pokrivala njih telesa bele vodne pene. Častniki so si nadeli zelenkaste luskinate oklepe iz mehkega, dehtečega usnja, da so posnemali ribe.

Ko je vstopila Teodora, so padli vsi pred njo na tla in jo počastili s tem, da so po vrsti poljubili ahate na njenih sandalih. Nato so sužnji prinesli v dvorano velikanskega lesenega delfina, ki je bil ves obložen z majhnimi koški, v katerih so bile same izbrane poslastice: si-komore, margarani, dateljini, gor-ka pavja jajca, beluši, gobe, ostrige in polži.

Pričela se je večerja. Zašumelo in zasmejalo se je vse v razkošni blaznosti — od zadaj skozi zavese so donale piščali in cimbele — v dvorani so pršeli dvoumni dovtipi. Dvorjani so se nagibali k licem krasnih družic, narda je dišala, rože so venele po mizi, po tleh, v vročih laseh, na razburjenih prsih.

Vino se je penilo v srebrnih čašah, razgreta kri se je še bolj razgrevala, vonjavi zrak je zamamljal živce, družba se je predajala trenutku, nasladi in razkožju.

Teodora je z bistrim očesom opazovala goste. Smejala se je glasno, preslišala ni nobenega dovtipa, a vendar se je pasla njena škodoželjnost na hrepenečih pogledih razdruženih parov. Določila je vsem take prostore, da so bili tisti, ki so se skrivaj ljubili in ljúbkovali, vsaksebi. Dokler jih ni razgrela vino, so se zatajevali. Kasneje so hiteli pogledi preko mize, gor in dol, oči so iskale oči.

Prav na koncu na desni strani mize je sedela osamljena Irena. Edina ni prišla v pohotno razgaljeni tuniki. Čutila je pikajoče poglede tovarišic, ki so jo prezirale in zaničevale. Odlikovanje despojne pri izletu prejšnjega dne se je bilo hipoma raztrosilo po palači. Sklenile so vse, da jo bodo prezirale, da se je bodo ogibale. Tudi to ni ušlo Teodori. Njih jeza in zavist jo je veselila. Ozrla se je pogosto preko mize na Ireno. V njenem licu je bilo nekaj slovesnega in veličastnega. Se sence bridkosti in žalosti ni mogla zapaziti Teodora. Sedela je zamišljena, noben dovtip ji ni privabil smeha na lice, ustnice se niso dotaknile kozarca,

CHICAGO, ILL.

FEMALE HELP

SECRETARIES

Expansion of our operation has created three secretarial openings. Good typing is a "MUST." Shorthand preferred, but not essential. Ability to work on your own a prerequisite. All of these positions offer excellent working conditions with variety and Challenge.

VOLKSWAGEN NORTH CENTRAL DISTRIBUTOR, INC.

3737 Lake-Cook Rd. At Tollway
Deerfield, Ill. Tel.: 272-5500
An Equal Opportunity Employer
(169)

COOK'S HELPER

EXPERIENCED
Also MAIDS
To live in or go.
Excellent working conditions.

SCOTTISH HOME

28th & Des Plaines
North Riverside
HI 7-5092
(169)

iz oči se ji je poznalo, da hodi in plove njena duša daleč od teh šumnih orgij.

Ko je Teodora večkrat pogledala Ireno, se je za hip zgrozila, kakor bi jo zapekla vest. Spomnila se je, kako pojde drugi dan z vsemi navzočimi dvorjanicami, obdana z nimbom svetosti, v cerkev Naše Ljube Gospe, kako bodo vse povešale oči v največji sramežljivi nedolžnosti in se kropile z blagoslovljeno vodo ter zažigale dišeče kadilo pred ciborijem. Zgrozila se je in vest jo je zapekla. Ali to je bil samo trenutek — kakor se skrči tatu srce, ko seže v skrinjo po denar, če počti debeli pokrov. Strese se, ozre — in seže še z večjo predrznostjo prav do dna.

Teodora je bila naglo zopet dobre volje. Da bi podražila dvorjanke in Ireno zaeno, je dvignila zlato čašo in vzkliknila: "Velika despojna, kraljica nimf, pozdravlja nocoj prvega tistega, ki ni delfin in ne Pozej-don, ki ni nimfa, ne mož ne ženska, ampak sveti menih sredi kipečega življenja. Mnoga leta Ireni!" Piščali in bobenčki so zadoneli, vsa družba je morala navdušeno klicati: Mnoga leta Ireni, menihu. Od vseh prezirana je bila na mah od vseh čašena. Kosali so se, kdo hitreje izpije na njeno zdravje, in vino je poplakovalo kletve zavisti, ki so kipele v grla iz zlobnih src.

Irena se je dvignila in prišla, da se zahvali Teodori. Pripognila se je do tal, carica ji je ponudila roko, Irena jo je oljubila in šepetala:

"Velika despojna, menih bo prosil Krista za tvojo srečo!"

Teodora je družbo prisilila, ker je počastila Ireno, da so morali govoriti o njej.

"Če izve patriarh za našega meniha, otme nam ga in ga naredi za diakona!"

Tako je govoril Azbad svoji tovarišici dosti glasno, da ga je čula Teodora.

"Episkop, vreden episkop bi bil meniše! Evangelije zna bolje ko dvorni pridigar Dioniz in psalter prebira vsako noč!"

Tako je odgovorila Teodora Azbadu, vendar obrnjena proti najmlajšemu in najbogatejšemu patriciju v Bizancu, ki je sedel ob njeni desnici.

Ker se je smelo govoriti ob taki priliki le šepetaje, so vsi razumeli odgovor carice. Zato je pogledala strupeno prek rame silno gizdava, pa malo lepa družica tankega častnika na Ireno in rekla:

"Prebira psalter, med stihii pa se smučjejo kodri lepega barbara! Poznamo se, meniše!"

Irena ni segla po dateljnu in ni odgovorila zabavlji. Poprijela je besedo iznova nelepa gizdalinka in govorila častniku: "Kako pohujšanje za sveto vero! Krščenica, dvorjanka ljubi pogana!"

Tedaj je v Ireni zakipelo. Boj, ki je stikal njeno srce ves večer, je dihnil v njeno lice rdečico,

ustnice so se ji stresle in odgovorila je glasno:

"Boljše je njegovo poganstvo kakor tvoje krščanstvo." Začutila je v tem frenutku v sebi moč, da bi se dvignila in spletla bič kakor Zveličar ter mahnila po omizju: Pobeljeni grobovi, obdana z nimbom svetosti, gadja zalega, ven, proč, hinavci, proč od Krista! Tresla se je, rde-

čica je izginila, v gorečnosti 'so ji pobledele ustnice. Stisnila jih je krčevito, da je zadušila, kar je vrelo iz duše. Tresoč se je stopila k Teodori in prosila: "Odpusti, despojna, 'menih' je bolan. Naj gre!" Teodora se je začudila, toda drhtenje Ireninega života in proč od Krista! Tresla se je, rde-

PROŠNJA NAROČNIKOM

Vse naročnike, ki prejema list po pošti, prosimo, da pogledajo na naslovnem listku datum, do kdaj imajo plačano naročnino. Če jim je ta iztekla ali je na tem, da izteče, so prošeni, da jo pošljejo sami, ker zaradi posebnih težav v upravi vsaj še nekaj časa ne bo mogoče pošiljati obvestil o poteku naročnine.

Za razumevanje prisrčna hvala!

UPRAVA AMERISKE DOMOVINE

V blag spomin na predohre naše starše



† Anton Kolenc

Ob 21. obletnici odkar je v Gospodu preminul naš ljubljeni oče Anton Kolenc, ki je izdihnil svojo plemenito dušo dne 15. maja 1948 in

ob tretji obletnici, odkar nam je umrla naša nepozabna mama, ki je odšla v večno življenje dne 1. sept. 1966.

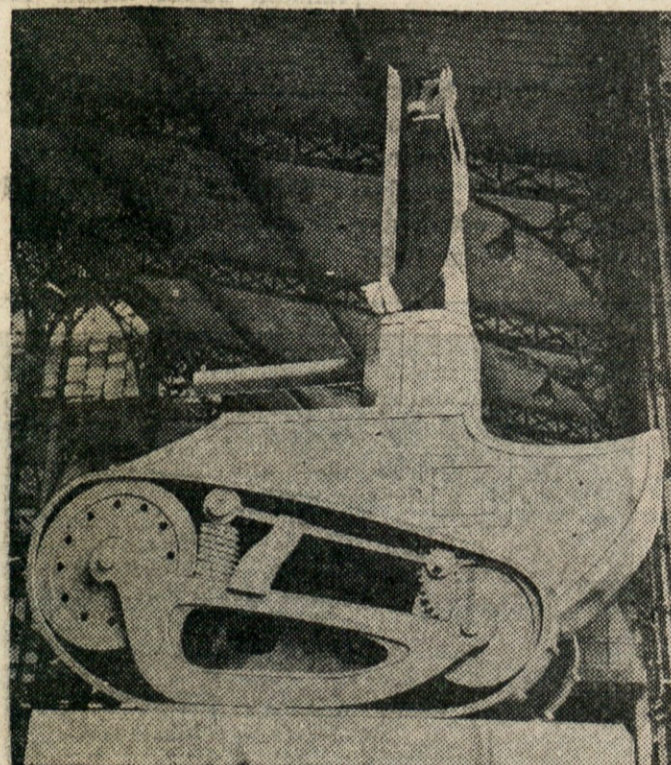
Zdaj v zborih nebeskih prepevaja slavo; mi v zvesti ljubezni smo z Vama vsak čas, sjer Stvarnik je vajno neskončno plačilo, tja s svojo priprošnje vodita še nas.

Zalujoci:

hčere: EMILY SWAILES, JOSEPHINE SKAFAR, VIDA DILILLO, sinovi: TONY, FRANK, JOSEPH in ELMER, snaha: MARY RUTH in HELEN, zeti: JOE, JOHN in TONY, brat FRANK SKABAR, 14 vnukov, 18 pravnukov in ostali sorodniki.
Cleveland, Ohio, 29. avgusta 1969.



† Josephine Kolenc



TANK — ZNAMENJE ČASA — Mladi umetniki so v Parizu razstavili svoja dela. Večinoma so bila odsev nemirnih, vojnih časov in razmer. Na razstavi je bil tudi tale tank z vojakom.

"Pojdi, počij, poklič zdravnika! Kristus s teboj!" Izginila je neslišno. Družba je čutila, da je umolknil nemi pridigar in prsi, polne strasti, so se oddahnile. Azbad se je nagnil k Teodori, ugriznil se v ustnico, toda mirno in sladko izpregovoril:

"Despojna, ti si velela, da nadzira nocoj centurio Iztok stražo. Lepo in prijetno bo, ko ga potratkočasi 'menih' s psalmi." Teodori so se zablistale oči in se je zmračilo lepo čelo. (Dalje prihodnjic)

Zopet v šolo!
V dobrih novih čevljih!

Nabavili smo veliko izbiro ČEVLJEV ZA SOLSKO MLADINO, za dečke in deklice, vseh velikosti, pripravnih, lepih, močnih, trpežnih in jih SEDAJ prodajamo PO ZELO NIZKIH CENAH.

Mamice in očetje, pridite s svojimi mladimi, ogledajte si zalogo in, kar je treba, nabavite SEDAJ. Boste prihranili lep denar.

LOUIS MAJER SHOE STORE

6410 ST. CLAIR AVENUE

Phone 391-0564



V BLAG SPOMIN

PETNAJSTE OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA LJUBLJENEGA
OČETA IN STAREGA OČETA

FRANK ŠEPIĆ

ki je umrl 25. julija 1954.

Ni ga dneva, ne noči, da nam ne bi bili v mislih Vi, Spomine svetle vedno v nas budite, v ljubečih srcih vedno nam živite.

Zalujoci:

ANN TORKAR in FRANCES FRANK — hčeri
STEVE TORKAR in RAYMOND FRANK — zeta
Vnuki in vnukinje.

Cleveland, Ohio, 29. avgusta 1969.



V BLAG SPOMIN

SEDME OBLETNICE SMRTI
NAŠE LJUBLJENE MAME
IN STARE MAME

ANTONIA ŠEPIĆ

ki je umrla 31. avgusta 1962.

S cvetjem Vam grob krasimo, v trajno ljubeč Vam spomin, cvetje s solzami kropimo, naših srčnih bolečin.



V blag spomin

OB TRETJI OBLETNICI
ODKAR JE V GOSPODU
PREMINUL NAŠ LJUBLJENI
SOPROG, OČE, STARI
OČE IN PRADED

John Fertak

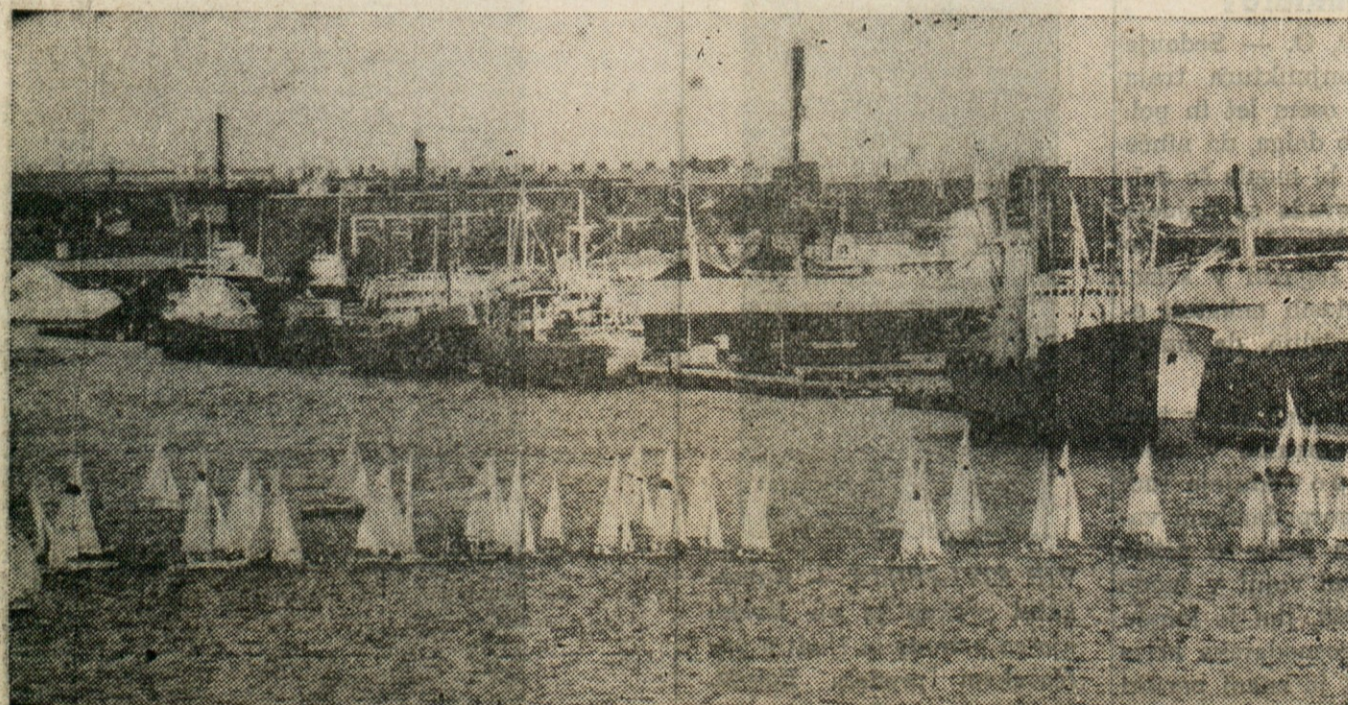
Izdihnil je svojo plemenito dušo dne 31. avgusta 1966.

V nuru božjem zdaj počiva, dragi, nepozabni nam,

v nebesih rajsko srečo uživaj do svidenja na vekomaj.

Zalujoci:

soproga ANA
sin JOHN, hči ANN in soproj FRANK SKOLAR,
vnukinji JACKIE, por. ROZANC in JERRY,
pravnuk FRANKY in pravnukinja KRISTINA
Cleveland, Ohio 29. avgusta 1969.



ENAKOST — Ob bregu so zasidrane velike tovorne ladje, spredaj pa plove vrsta malih jadrnic. Kot v Združenih narodih, se čutijo kapitani vseh ladij, velikih in malih, pomembni možje in so vsaj v naslovu "kapitan" vsi enaki. Slika je bila posneta v Hamiltonskem pristanišču v Kanadi na jezeru Ontario.



AMERISKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLYSLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

THE 1969 BOARD OF DIRECTORS of the Slovenian Home on Holmes Avenue are, — seated, left to right: Henry Bokal — House Committee Chairman, Don Pavsek — Recording Secretary, John Habat — Vice President, Ed Grosel — President, Al Marn — Secretary, Joe Ferri — Treasurer, Josko Jerkic — Auditing Committee Chairman. STANDING left to right: Gene March, Frank Kocin — House Committee, John Jevnikar, Joe Lipovec, Frank Sustarsich, Louis Zavodnik, Frank Zorman — Auditors. Absent from the photo is Dick Spilar, Auditor.

Collinwood Slovenian Home Announces Golden Celebration Was Big Success

To our many friends at the Collinwood Slovenian Home — a thousand thanks for making our 50th anniversary celebration the huge success that it was.

There is neither time nor space enough to individually or personally mention all who donated their

time and services, but to all the wonderful musicians, who furnished almost continuous music both on Saturday and Sunday, to Eddie Kenik and Cecelia Valencic for their vocal renditions, to our ever popular cooks, Mrs. Josephine Stanonik, Mrs. Julia Zalar, and Mrs.

Steffie Smolic for a superb dinner, to Mr. James Slapnik Jr., for his floral contributions, to the countless people who helped in the kitchen, behind the bar, selling tickets, etc., a great big "THANK YOU" and a special Thank You to the younger generation for their help.

Don't forget — the continued and future success of our Slovenian Home depends a great deal on them. Again, from the very bottom of our hearts, a sincere Thank You to all!

Tony and Eleanor Bokal,
(Managers of Slovenian Home)

SPORTS

TV BASEBALL MARKS 30TH ANNIVERSARY

Major league baseball television, which has enriched franchises and players by fabulous sums in the last quarter century, passed a milestone on August 26.

That date marked the thirtieth anniversary of the first telecast of a major league game. In fact, it was a double-header between the Dodgers and Reds at Ebbets Field.

In recording the historic event, the New York Times carried a three-paragraph account under the heading: "Games Are Televised; Major League Baseball Makes Its Radio Camera Debut."

The story follows: "Major league baseball made its television debut as the Dodgers and Reds battled through two games at Ebbets Field before two prying 'eyes' of station W2XBS in the Empire State Building. One 'eye' or camera was placed near the visiting players' dugout or behind the right-hand batters' position. The other was in a second-tier box back of the catcher's box and commanded an excellent view of the field when the outfield plays were made.

"Over the video-sound channels of the station, television set owners as far away as 50 miles viewed the action and heard the roar of the crowd, according to the National Broadcasting Company.

Football Marks 100th

This year marks the 100th anniversaries of both baseball and football.

Baseball had its big centennial splash in Washington, D.C. last month, and now college football is getting ready for the 100th anniversary of its first game.

The first college football game was played on Nov. 6, 1869 between Rutgers and Princeton, two Ivy League colleges with close rivalries located in New Jersey.

A'S WIN TWO OUT OF THREE GAMES CLASHES WITH GIANTS

A's Owner Charlie Finley says he met with Giants' Owner Horace Stoneham during the recent baseball meeting in Seattle and they agreed that conflicting home dates were hurting both clubs.

The A's were home in Oakland and the Giants in San Francisco on the same dates five times this year, the last three times during the weekend of August 15, 16 and 17.

On Friday night, the A's and the Tigers drew 12,761 and the Giants and Cubs 12,224. On Saturday afternoon, the A's had a Sportsman's Day during which prizes were given

From the Indian Teepee



The Indians next home stand will be comprised of eight games—four against the Yankees, two against the Red Sox and two against the Detroit Tigers. It begins with a two-night doubleheader on Friday, Sept. 5th, at the Stadium. First game begins at 5:30 p.m. It's a make-up contest of the April 23rd postponement between the two teams at the Stadium. The customary Friday night fireworks display will be held IN BETWEEN GAMES. It will be the final Friday home game of the season.

On Saturday, Sept. 6th, the Tribe and Yankees meet in the lone Saturday night game or the Stadium's 1969 schedule. Game time is 7:45 p.m. Ladies and Golden Agers can see the game for only 50c.

The Yankee series winds up with a single afternoon game on Sunday, Sept. 7th. It's MEET THE INDIAN PLAYERS DAY as fans will be permitted on the track area of the Stadium at 12:30 p.m. to shake hands and exchange a few words with the Indian players. Game time is 1:30 p.m.

SWU No. 32 Meeting

Tuesday, September 2nd, SWU No. 32 will hold an important meeting at 7:30 p.m. in St. Christine School Hall. Reservations for the Sept. 14th banquet may be made by calling Mrs. Godlar RE 1-8698.

Two Officers Elected At Society National Bank



Left to Right: Edward J. Presley, Donald R. Murphy

Election of two assistant cashiers was announced by Walter F. Lineberger, Jr., Chairman of the Board and Chief Executive Officer, and J. Maurice Struchen, President Society National Bank.

The two executives said, "Donald R. Murphy, age 31, joined Society National Bank Aug. 18 as an Assistant Cashier in the bank's Marketing Department. His responsibilities are in the areas of community relations, public service and advertising.

"Edward J. Presley, age 33, also elected Assistant Cashier, will become Manager of Society's 23rd and newest office, the Great Northern Branch in North Olmsted, which will open next month."

Death Notices

Gornick, Jane (nee Kovac) — Mother of Lillian Kopaitich, Marion Gornick (Akron), sister of Mary Korosec, Rose Miesley, Sister Mary Amanda SND, Louis, Anthony, Mathew (Streetsboro, O.), Frank, Fred (Dorset, O.), Edward, Carl, Victor, Ray, Joseph. Residence at 2232 Greenridge Dr., Wickliffe, O.

Gorup, Molly — Wife of Frank, mother of Denis, Doreen Schley, daughter of Martin and Mary Platinsek, sister of Mary Kosmerl, Emma, John. Residence at 26721 Lake Shore Blvd.

Komin, Dorothy Ann — Sister of Christine Zivoder, Mary Mott, Jennie Stetz. Residence at 877 E. 73 St.

Pakish (Pakiz), Mathew — Husband of Rose (nee Novirc), father of Mrs. Joseph (Ruth) Koman, grandfather of Allan, Judith, great-grandfather of Mathew, Vincent, Gregory, brother of Anna Mramor, Gertrude Jevic (Lorain), Frances Hiti. Residence at 17713 Grovewood Avenue.

Ryan, Michael — Son of Jane (formerly Ryan), stepson of Joseph Smolic, brother of Robert, Patricia Ryan, Joseph Smolic Jr. Residence at 679 E. 159 St.

Zivoder, Mark — Husband of Mary (nee Rozanc), father of Joseph (Richmond Heights), Mary Sommers (S. Francisco, Calif.), John (Berkely, Calif.). Residence at 1072 E. 74 St.

Traveler: Gimme a round trip ticket.

Clerk: Where to?
Traveler: Back here, you fool.

Space Biology And Medicine

Health Museum Movies Sept. 6-7 at 2:30 p.m.

FOOD FOR SPACE TRAVELERS — B/W film, 28:31 min. A report on the progress and problems involved in developing, preparing and eating nutritious and tasteful foods during extended space journeys. Host John Fitch visits a space foods kitchen and samples food prepared for astronauts.

FLIGHT OF APOLLO 7 — Color film, 14 min. A chronicle of the major achievements in the first manned flight of a Saturn V/Apollo vehicle. Including the launching, on board activities of the astronauts, and re-entry and recovery of the spacecraft.

Sending Money to U.S.

American servicemen in Vietnam will soon be able to send money orders back to the United States without paying a fee, Postmaster General Winton M. Blount said.

At most other overseas bases, a flat fee of 15 cents will be charged servicemen and dependents buying domestic money orders when the new regulations become effective September 15. The existing fee scale for domestic money orders purchased at all military and civilian post offices range from 25 cents to 40 cents, depending upon the size of the money order.

Tips For Preserving Freezer Foods In An Emergency Power Disruption

With memories of the July 4 storm still fresh for many Northeast Ohio housewives, quite a few may be wondering what to do should their home food freezers sometime be non-operating due to an interruption in electric service.

The most important rule in saving a load of frozen foods in an inoperative freezer is: "DON'T PANIC!"

REMEMBER, even at room temperatures (70-75 degrees), most foods take several hours to defrost. Therefore, be assured by word from the U.S. Department of Agriculture that in the zero temperatures of your freezer, foods will remain safely and solidly frozen for 24 hrs. in a half-loaded freezer, and for 48 hours in a fully-loaded unit.

The advice about not becoming panicky means not to let warm air into the freezer by opening it every few minutes "to see how it's doing." Leave your freezer closed. If you must take out any food, do it quickly.

If there are indications your freezer will be inoperative for longer than 24-48 hours, you will have to take emergency action.

YOU WILL HAVE to buy some solid carbon dioxide (CO2) — more commonly called "dry ice." Look

Feighan Announces Federal Funds For Student Loans

Congressman Michael A. Feighan (D-Ohio) announced that the following local institutions will have federal monies allocated to them for student loans under the provisions of The National Defense Education Act of 1958: Baldwin-Wallace College, Bowling Green State University, Case Western Reserve University, Cleveland State University, Cuyahoga Community College, Dyke College, John Carroll University, Kent State University, Miami University, Notre Dame College, Ohio State University, Ohio University and St. John College of Cleveland.

These federal allocations will provide 90 percent of the National Defense Student Loan Funds, and the participating colleges and universities will provide 10 percent matching funds. Congressman Feighan urges interested individuals to apply directly to the Student Finance Office of the school of their choice for detailed information on the loans.

As a member of the House of Representatives, Feighan recently voted for an amendment to the 1970 educational appropriations bill to provide an additional \$894.5 million for education programs over and above that requested by the Nixon Administration. This sum included funds for student loans.

Television Course In Improving English

A television course in English improvement went on the air at 1:30 a.m. starting Aug. 26. Sponsored by the Continuing Education Division of the Cleveland Public Schools as a public service of WKYC-TV, the course will continue for five weeks, Thursday thru Friday.

This is a new TV class in the Tonight School Series taught by Mrs. Laura Pollock, adult education teacher. Titled "A Review of English" the course consists of twenty lessons, each 15 minutes long.

Such subjects as word study, the elements of speech and grammar, punctuation and spelling will be part of the course content.

It's a shame it's on at a time when very few will watch it.

The textbook for the course will be available free of charge to viewers requesting it.

CTS Has Service To National Air Races

The Cleveland Transit System will operate special service to the National Air Races over the Labor Day weekend, E. C. Krueger, CTS General Manager, said.

Buses will operate from the Public Square direct to the Burke Lakefront Airport and return on Sunday and Monday, August 31st and Sept. 1st. Another special line will operate from the Lakefront Parking Lot to the Airport and return after the races. Service will begin at 8:30 a.m. each day.

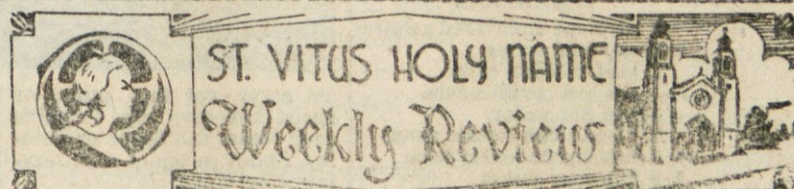
Fare will be 20c cash each way—no tickets, transfers or passes.

FOUNDATION FOR BLESSINGS ENJOYED

We have reached the "I don't know where the summer went" season. Fall lies just around the corner. The unofficial demarcation line that most of us live by is Labor Day and the opening of school. The two come so closely together that Labor Day, which this year is on September 1, has become the traditional occasion for end-of-summer family outings.

Whether we realize it or not, we seem to have reached a millennium of sorts. How else can the endless stream of costly playthings — campers, boats, motors, scooters and pullman-size vehicles — that will take to the road this coming Labor Day be explained? As far as material possessions go, no people have ever enjoyed abundance on such a mass scale. Labor Day is a fitting time to recall that it has been the unique combination of American labor and American capital that has made this abundance possible. The objective of youngsters that will be returning to school on the heels of Labor Day should be to learn how to live with the good things of life that have come from the efforts of previous generations.

Perhaps in the classrooms greater attention should be given to matters of the spirit, respect for persons and property and obedience to the laws of the land. After all, these are the foundation of the blessings we enjoy today.



ST. VITUS HOLY NAMERS ENJOY SUCCESSFUL NOSTALGIC PICNIC

The clock was turned back last Sunday at the St. Vitus Holy Name Picnic at Saxon Acres in Highland Hts., and it was obvious that the large crowd did not mind returning back "to the good ole days."

With the theme of the picnic being announced as "an old fashioned outing" the Committee outdid itself in return to the yesteryear.

HIGHLIGHTING the program for the day were the games conducted by Joe Avsec who has really become an "old pro" in the contest managing. Children of all ages up to 80 participated in the various games of skill and along with them went the usual quota of laughs, bruises, etc.

The Food and Refreshments were skillfully prepared by our experienced chefs, under the direction of our Head Chef Joe Komat. Old time prices prevailed and all the food and refreshments were completely sold out by the end of the day. Old fashioned nickel refreshment tickets made a comeback last Sunday. In face the same tickets were over 50 years old, being discovered in a forgotten inventory pile.

MAESTRO JOHN TUREK furnished the happy polka music with his old style chromatic accordion and was ably complemented by J. Hecovar, C. Winters Jr., and A. Lube. Thanks for a great evening of music, gentlemen. Most of the nostalgia, however, was generated by the many conversations and memories that were rekindled when many former parishioners were able to meet up with their friends from the good "ole neighborhood" — St. Vitus and reminisce about all those wonderful days gone by.

With such a satisfying and successful picnic, next year our Society is going to expand ever more on the theme of the "ole days," and maybe we can reintroduce even more former parishioners into our picnic circle.

The awards for the day were presented to: TV Set — Miss L. Alic, 6722 Bonna Ave.; Camera — Anthony K. Kokal, 804 E. 222 St.; Radio — Helen Zak, 17209 Tarrymore Rd.; Dishes — E. Vertovnik, 300061 Robert Ave.

CONGRATULATIONS to the above and thanks to everyone for

participating. Special thanks to Mrs. Pepca Kuhar for donating the fourth award.

Note of Condolence
The St. Vitus Holy Name Society extends its sincerest sympathy to the family of Miss Dorothy Komin who passed away suddenly. Our Society was always deeply indebted to Dorothy since she had printed our newsletters for many, many years. We ask our members to remember her in their prayers.



Sept. 9. — Farewell reception for Msgr. Baznik at 7:00 p.m. in the auditorium.

Sept. 12 — Fish Fry — Dad's Club from 5:00 to 8:00 p.m.

Sept. 20. — Par-Fi Young Adults Club — Second Annual Polka Holiday Dance with special guest star Ed Kenik.

Sept. 26-28 — Annual St. Vitus Men's Retreat at Diocesan Retreat House.

Sept. 28 — Altar Society — Dinner from 12:00 noon to 3:00 p.m. in the auditorium.

October 5 — KSKJ 75th Anniversary Banquet in the parish auditorium at 1:00 p.m.

Oct. 10 — Fish Fry — Dad's club from 5:00 to 8:00 p.m.

October 19 — Bake Sale of Mothers Club in Social Room from 9:00 a.m.

OCTOBER 26 — Holy Name Society celebrates 35th anniversary with a banquet at the parish auditorium at 1:00 p.m.

Nov. 22-23 — Annual parish Tuckey Festival in auditorium.

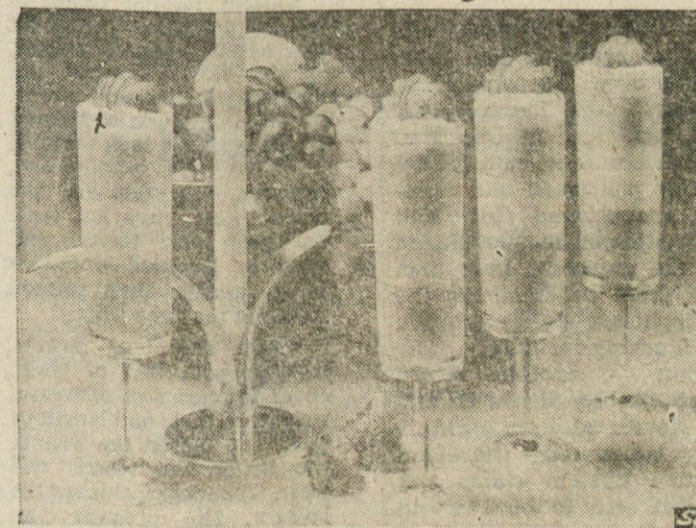
Important Meeting

SMZ No. 3 will hold a very important meeting this Sunday at 2 p.m. at the Slovenian Home on Holmes Avenue.

Larger Farms

Washington — Almost 50 percent of America's total farm output is produced by 9 percent of the nation's farmers.

Parfaits With A Yogurt Plus



When the living is light and easy in summer, meals, especially desserts, should set the same leisurely pace. A dessert that does: a light, tricolor parfait layered with three different flavors of Swiss-style yogurt.

Made the Borden Kitchen way, you'll need three 8-ounce containers of yogurt—blueberry, strawberry, and mandarin orange, perhaps—and six 6-ounce parfait glasses.

Carefully spoon blueberry yogurt into each glass, then an even layer of strawberry yogurt. Complete the parfait with a layer of mandarin orange. Refrigerate until ready to serve.

Pop some strawberry segments or bits of another flavored fruit atop each glass.

Fruit is blended throughout this Swiss-style yogurt; doesn't settle as in custard types. Although mineral and vitamin content vary with the flavor, this yogurt has the protein content of low-fat milk and is a good source of calcium and riboflavin.

When calories and minutes matter the most, yogurt's a great skinny, quickie lunch. Eat right from the cup, or enjoy it over cottage cheese or fresh fruit.

Breezy Menu To Beat The Heat

During the heat of the summer, most homemakers keep two things uppermost in their minds when planning meals: to beat the heat and to hold that line—the waist-line!

Cool as a breeze flowing direct from a blizzard is a luncheon plate of chilled madrilene accompanied by fruit salad on a skewer. Pretty as a picture, too, when made with summer's bountiful variety of fruits.

Choose fruit such as peach, watermelon and cantaloupe pieces, banana and whole strawberries. Let them marinate in a combination of lemon juice and Fresca—that frosty, bold citrus flavored beverage—so refreshing at any time but especially on hot days.

The quick jellied madrilene can be made the day in advance and when served, add a dollop of sour cream. Offer a selection of crackers and for a beverage, an icy glass of Fresca.

It's such a satisfying meal, that one finds it hard to believe the calories are so negligible—well within 225 of them. Even a little low-cal sherbet may be added, if desired.

QUICK JELLIED MADRILENE

- 1 envelope unflavored gelatin
- 1/2 cup cold water
- 1 beef bouillon cube
- 1 chicken bouillon cube
- 1 cup hot water
- 1 (8-oz.) can tomato sauce
- 1 tablespoon lemon juice
- 1/4 cup sour cream
- 1/4 cup chopped cooked green beans or parsley

Soften gelatin in cold water. Dissolve beef and chicken bouillon cubes in hot water; add to softened gelatin, and stir until dissolved. Stir in tomato sauce and lemon juice. Pour into shallow pan; chill until firm.



To serve, cut into cubes, or spoon into soup cup. Combine sour cream and beans or parsley. Spoon on top of each serving. 4 servings.

FRUIT CABOBS

- 2 whole fresh peaches
- 1 large banana
- 4 large watermelon balls
- 4 large cantaloupe balls
- 4 large strawberries
- 1/2 cup Fresca
- 1 tablespoon lemon juice

Peel and halve peach, cut banana into four pieces crosswise. Combine lemon juice and Fresca; add peaches, bananas and melon balls, marinate 30 min. To serve, skewer a peach half, piece of banana, melon balls and strawberry. 4 servings.

Fruits may be served with any desired low calorie dressing or an additional amount of fresh lemon juice.

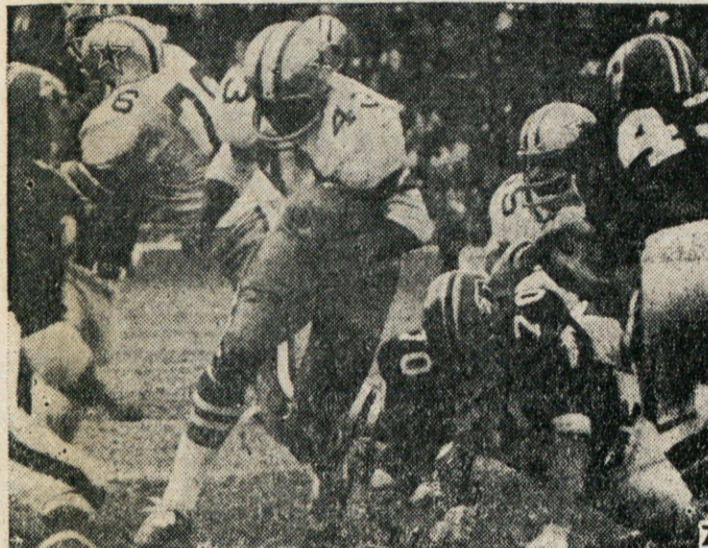
AND THEN SHE THOUGHT ABOUT THE FOOTBALL GAME

New York, N.Y. (ED) — Some perceptive male once defined boredom as: "A woman at a football game." Not anymore. Whether she's a Miss out to impress a date — or a Mrs. trying to unglue her husband from the TV set, women have found out that a little interest is the best way to combat this "autumn madness." Because the football fever actually runs from pre-season schedule in August to the Pro Bowl in January — being a football widow for six long months is too much. So the ladies have decided that the more they learn about the game, the better.

What they've found is that although the game may look confus-

ing, basically, it's simple. The fundamentals (the questions no man will ever deign to answer) are this: The line of scrimmage is where opposing players line up on either side to begin a "scrimmage play." This is an imaginary line which lies in front of the nose of the ball as it faces the defensive team. All offensive action begins here as the center snaps the ball to the quarterback.

A "down" is the unit of play action. Progress in a football game is measured in "downs." Each down is a scrimmage play, beginning with the snap from center and continuing until the ball is whistled "dead."



PRACTICE YOUR NEW KNOWLEDGE at the game or by watching it on TV. And while you're trying out your expertise, supply the feminine touch with some special football goodies made with the official 1969 NFL Training Table Foods.

THE OFFENSIVE TEAM is given four chances to make ten yards. When they advance the ball ten yards or more, they "make a first down." This means they retain the ball for four more attempts. Failure to make a first down means they must relinquish the ball to the opposing team. This is usually done by punting the ball downfield at which time the other team goes on offense.

The team with the ball can advance it across the opponent's goal line by running, passing or kicking it. Technically, any man can run with the ball, but usually the backfield men do. Any player is allowed to throw a pass, but the quarterback does it most of the time. Any player can catch a pass except the centers, the guards and the tackles.

PASSES may be caught anywhere within the boundaries of the field of play and receivers must have both feet in bounds. The passer must not step beyond the line of scrimmage before throwing the ball. If a pass is not caught, it is called "incomplete" and the game clock is stopped. The ball is put back in play at the original line of scrimmage, but the down is increased by one.

Two methods are used to kick a football. The first is called a "punt." This normally is a fourth down play when a team has long yardage to make and/or is on its own side of the fifty yard line. The punter kicks the ball deep into enemy territory, away from his team's goal.

The punter stands 15 yards behind the line of scrimmage. He catches the ball as the center passes it backwards, steps forward as he drops the ball and then kicks it up and away before it touches the ground.

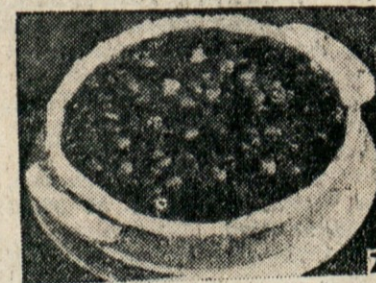
ALL OTHER FORMS of kicking are variations of the "place kick" — the ball is kicked as it rests in place on the ground. This method is used on kick-offs, a maneuver used to put the ball in play. A kick-off opens both halves of the game and follows every scoring play. The team which has just scored is required to kick-off to its opponent.

About scoring: A team receives six points for a touchdown (1) when a runner with the ball crosses or touches his opponent's goal line or (2) when a player catches a pass or recovers a loose ball within his opponent's end zone. (This is the area between the goal line and the extreme outside boundary — the end line.)

After the team has scored a touchdown, a single point — Point After Touchdown (PAT) — is usually earned by place kicking the ball through the top half of the goal posts. Field goals — worth three points each — are also scored by the place kicker. These are far more difficult than PAT's because the distance to the goal posts is usually much greater.

PRACTICE your new knowledge at the game or by watching it on TV. And while you're trying out your expertise, supply the feminine touch with some special football goodies made with the official 1969 NFL Training Table Foods.

Spoon-size shredded wheat biscuits, baked with butter and dusted with a cinnamon-sugar mixture, tote handy to the game. These Cinnamon Snackers make for some sweet eating when the playing gets rough.



THE ARMCHAIR PLAYER needs tasty, nutritional food to keep his rooting spirit up. At half-time, serve individual chili pies, a snap to make in just ten short minutes.

Cinnamon Snackers

- 4 cups SPOON SIZE shredded wheat
- 1/2 cup melted butter or Chiffon margarine
- 1/2 cup Domino sugar
- 1/2 teaspoon cinnamon
- 1/4 teaspoon salt

Turn spoon size shredded wheat biscuits into shallow baking pan and drizzle margarine over them, tossing to coat evenly. Bake in moderate oven (350°) for 10 minutes. Combine sugar, cinnamon and salt and sprinkle over hot cereal. Serve warm or cold. Makes 4 cups. For variety, nutmeg or any other favorite spice may be substituted for the cinnamon.



SPOON-SIZE SHREDDED WHEAT BISCUITS, baked with butter and dusted with a cinnamon-sugar mixture tote handy to the game. These Cinnamon Snackers make for some sweet eating when the playing gets rough.

The armchair player needs tasty, nutritional food to keep his rooting spirit up. At half-time, serve individual chili pies, a snap to make in just 10 short minutes.

Chili Pot Pies

- 1 can Hormel Chili with beans
- 1 pie crust stick

Make little pies from the pie crust stick and bake in a 475°F. oven for 10 minutes. Heat Hormel Chili while pies bake. Spoon chili in pies. Makes 2 or 3 little pies.

Raisins are one of the professional football player's favorite foods, since this fruit supplies quick energy. For your own training table and for snacks at home or at the stadium, bake some of these Quick Energy Raisin Cookies.

Quick Energy Raisin Cookies

- 1 1/2 cups sifted all purpose flour
- 1 teaspoon soda
- 1 teaspoon cinnamon
- 1/2 teaspoon nutmeg
- 1/2 teaspoon salt
- 3/4 cup Chiffon margarine

Sift together the first five ingredients. Set aside. Thoroughly cream the shortening and brown sugar. Blend in eggs, one at a time. Add drained pineapple and oats, mixing well. Stir in dry ingredients and raisins. Drop by teaspoonful on lightly greased cookie sheet. Bake at 350°F. for 8-10 minutes. Makes 4-5 dozen. For champion size cookies: Drop by tablespoonful onto lightly greased cookie sheet. Bake 12-15 minutes. Makes 2 1/2-3 dozen.

With the aid of these tasty snacks, the job of learning the game of football becomes even more pleasant and enjoyable. By taking them to the game or munching at home in front of the TV, these football favorites make the old adage come true: It's not whether you win or lose, it's how you play the game.

RAISINS ARE ONE OF THE PROFESSIONAL football player's favorite foods, since this fruit supplies quick energy. For your own training table and for snacks at home or at the stadium, bake some of these Quick Energy Raisin Cookies.

MEDICINES OF TOMORROW ARE BEING DISCOVERED TODAY

New York, N.Y. — Thousands of scientists in industrial laboratories today are probing molecular secrets for the medicines of tomorrow. From this intricate quest may come drugs to help the aged overcome bone disorders, help control world population while building its food supply, further control the Hong Kong type of flu epidemic through use of improved vaccines, and provide a one-treatment cure for 150 million victims of the ancient scourge of "snail fever."

News of these and other significant advances was recently reported at a symposium on "Progress in Drug Research" in Washington, D.C. It was the first such event sponsored by the Pharmaceutical Manufacturers Association. Briefly, the findings were that:

- Drugs, which alter slightly the metabolic processes of the

human cell, offer promise in treatment of leukemia, malaria and other ailments and are aiding progress in organ transplants.

- A synthetic form of the hormone, calcitonin, which is produced by the thyroid gland, could eventually help solve problems associated with bone diseases.

- An experimental drug curing between 80 and 90 percent of the victims of schistosomiasis ("snail fever") with a single injection is arousing hopes for more satisfactory mass treatment of a disease which often saps the energies of millions in developing nations.

- Results of long-term studies with an improved influenza vaccine may help minimize future Hong Kong flu-type epidemics and will be used to treat other diseases of viral origin.

To be continued

AMERIŠKA DOMOVINA
CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

★ Mrs. Frances Lozier, Gary, Ind., came to Cleveland last week to visit her friend, Mrs. Theresa Jerich of 3583 E. 81 St. She also stopped in at our office to say "hello."

★ Mr. Franc Strukelj of 6127 St. Clair Ave., has returned home from the hospital and wishes to thank all who visited him at the hospital or who sent him get well wishes.

★ At St. Mary's Festival August 17th, the following awards were given: Frances Gerbec of E. 173 St., received the Little Infant of Prague; first door gift — Frank Urnkar, Bishop Rd.; second door gift — Tony Mihelcic; \$500 — Ted Fisher, Chapman Ave.; \$200 — William Bittencourt, Kildeer Avenue; \$100 — Anthony Casar, E. 160th St.; \$50 — David Agnich, E. 172 Street; \$50 — Anne Zakacs, E. 178 Street; \$25 — Antonia Berzin, Saranac Road; \$25 — Mrs. Louise Raddell, Strumbly.

★ Paul Bajda of Gilbert, Minn., was in Cleveland last week visiting his daughter and he also stopped in at our office to send greetings to all his friends.

★ For the primary elections next month, the following candidates have announced their candidacy for councilmen: 22nd Ward — J. D. Cimperman; 23rd Ward — Edmund Turk, James C. Williams; 32nd Ward — John J. Prince, R. J. McCarthy of Groveswood Ave., F. J. Shea of Arcade Ave., and Dennis Susnik, son of John Susnik of Norwood Appliance and Furniture, 6202 St. Clair Ave. Actually 120 candidates are running for the 33 places in council.

★ John Jalovec, 704 E. 162 St., celebrated his 80th birthday on August 22nd in the circle of his family. Congratulations and wishes for many more happy and healthy birthdays!

★ Our faithful subscriber, Mrs. Mary Urbas of 835 E. 156 St., celebrated her 91st birthday on August 22nd. Congratulations and wishes for many more happy and healthy birthdays!

★ Atlantic City — Citizens are demanding a sign telling them where the Police Department is. After business hours, the only way to it is a back door in City Hall through what seems to be a garage entrance. One policeman said a woman once ran around City Hall twice, with a man in pursuit, in search of the entrance. Less than two blocks from headquarters the woman telephoned police from a phone booth asking for help.

★ Cleveland — Another record has been set. Barbara Seme, 21, and Mary Kay Novak, 20, have spent 34 continuous hours on Cleveland Transportation System trains and buses. This is said to be a world record for continuous time spent on public transportation conveyances.

★ Glenwood, Iowa — Asked by the Glenwood Opinion-Tribune to answer the question, "What is a father?" students in the 3rd grade class of Mrs. Max Hammer came up with these definitions: "A nice guy with money;" "A person that makes decisions;" "He is a guy who married your mother;" "A man who plays golf;" "A guy who sleeps a lot." Reported one student: "My dad is tired." And another answered the question "What is a father?" simply and factually: "One of my parents."

★ Washington — A Gordonville (Va.) farmer told police he was robbed, but the thief may have taken more than he could handle. Charles Vette reported the theft of a metal tool box from his parked truck. The box contained a deadly copperhead snake.

★ Youngstown, O. — A woman, armed with a pie, broke up a hold-up at her South Side grocery store recently. Police said two youths entered the Kirshenbaum food store, Hillman Street, just before closing time. They went to the counter. One pointed a gun at Mrs. Esther Kirshenbaum and said: "Give me everything you've got." She picked up a pie and shouted: "Get out of here or you'll get this pie in your face." The other youth excitedly said to his partner: "Don't shoot her. Come on, let's get out of here."

★ Washington, Mo. — Nelson Hall isn't the type of fellow to be told "put that in your pipe and smoke it." He won the world's pipe smoking championship by puffing on a

teaspoon of burley tobacco for 86 minutes and three seconds.

★ Los Angeles, Calif. — An unusual army of bounty hunters has developed in the Los Angeles area — and its quarry is aluminum cans. Persons who collect the cans from along the area's highways can take them to a company that pays half a cent for each can. The Reynolds Metals Co., which offered the bounty, shreds the cans and ships them back to a company smelter. Aim is to help deal with avalanche of trash.

★ Paducah, Ky. — Benjamin F. Ware Sr. will be tried for failing to file state income tax returns and willfully making false returns. Ware, indicted by a Grand Jury is a tax consultant.

★ Boston, Mass. — Although English is the richest language, with some 800,000 words, the speaking vocabulary of well-educated Americans contains only about 5,000 words. Experts doubt that anyone has an active vocabulary of 60,000 words — 7.5% of the entire language.

★ Walters, Minn. — There is no law north of Iowa — or at least, there's none that anybody can find in this border village of 133 persons. Somebody lost the town ordinance book.

Social Security Begins 35th Year of Service To People

This month, with over 24 million Americans receiving \$2.5 billion a month in Social Security benefits

and 20 million people insured by Medicare, the Social Security Administration will celebrate its 34th anniversary. P. Thomas Jones, Acting District Manager of the Social Security office at 10613 Euclid Ave. said.

The anniversary is being observed with ceremonies and special displays in many Social Security offices throughout the country, as well as at the national headquarters in Woodlawn, Maryland, just outside of Baltimore. At the headquarters, a historical room is being opened this week showing mementos of the Agency's history including the desk used by all the heads of the Social Security System since 1935.

WHEN PRESIDENT Franklin D. Roosevelt signed the Social Security Act into law on August 14, 1935, he called it "The cornerstone of a structure which is being built but is by no means complete."

"The original law," continued Mr. Jones, "Provided for Old-Age Benefits to retired workers in industry and commerce only. Over the years, the Social Security program has expanded so that it now provides financial protection for virtually everyone in the country."

The first benefits to retired workers were paid in 1940. By that time amendments to the law had been passed to provide additional benefits for the dependents and survivors of insured workers.

IN 1950 AND THEREAFTER, coverage was extended to millions of other people who were not cov-

ered under the original law—farm workers, state and local government employees, domestic workers, ministers, self-employed doctors, professionals, and members of the armed forces.

In 1956, disability protection was added to cover the thousands of people who could no longer work because of serious illness or injury.

"In its first quarter of a century," said Mr. Jones, "Social Security had already grown into a program that protected a worker and his family in the event of his retirement, death, or disability. But it didn't stop there."

IN 1965, CONGRESS created Medicare to help people 65 and older pay hospital, doctor and other medical bills. In just 3 short years, Medicare has covered 17 million hospital stays of elderly people. And there were more than one million admissions for posthospital extended care. Older people have also received visits in their own homes from visiting nurses, physical therapists, and other health care specialists, paid for by Medicare. Payments under the Hospital Insurance Program, totaled \$10.9 billion for the 3-year period, and a total of \$4.6 billion has been paid under the Medical Insurance Program, which helps pay for doctor bills and other medical services.

Machine Output

Detroit — All machines in the U.S. have a rated horsepower of about 6.5 billion.

TO: RED CROSS HURRICANE RELIEF
1227 PROSPECT AVE.
CLEVELAND, OHIO 44115

ENCLOSED IS MY \$ _____
CONTRIBUTION FOR HURRICANE
CAMILLE DISASTER VICTIMS.

NAME _____

ADDRESS _____

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St.

431-2088

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235